



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 7. júla 2023  
(OR. en)

10738/23

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2023/0235(NLE)**

---

---

**FRONT 208  
COWEB 89  
MIGR 216**

## **NÁVRH**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	7. júla 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 397 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Albánskou republikou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Albánskej republike

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 397 final.

---

Príloha: COM(2023) 397 final



V Bruseli 7. 7. 2023  
COM(2023) 397 final

2023/0235 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o uzavretí v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Albánskou republikou  
týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú  
a pobrežnú stráž v Albánskej republike**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Jednou z úloh Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž (ďalej len „agentúra“) je spolupracovať s tretími krajinami v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii [nariadenie (EÚ) 2019/1896] (ďalej len „nariadenie“), „a to aj prostredníctvom možného operačného nasadenia tímov riadenia hraníc v tretích krajinách“<sup>1</sup>. Konkrétne má agentúra ako súčasť európskej pohraničnej a pobrežnej stráže zabezpečiť európske integrované riadenie hraníc<sup>2</sup>, jednou zo zložiek ktorého je spolupráca s tretími krajinami v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje nariadenie, s osobitným zameraním na susedné tretie krajiny a krajiny pôvodu alebo tranzitu v prípade neregulárnej migrácie<sup>3</sup>. Agentúra môže spolupracovať, v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh<sup>4</sup>, s orgánmi tretích krajín príslušnými v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje nariadenie, a môže vykonávať činnosti súvisiace s európskym integrovaným riadením hraníc na území tretej krajiny so súhlasom tejto tretej krajiny.

Podľa článku 73 ods. 3 nariadenia sa v situáciách, ktoré si vyžadujú nasadenie tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov uplatňovať výkonné právomoci, medzi Úniou a dotknutou treťou krajinou uzavrie dohoda o štatúte. Takáto dohoda o štatúte by mala vychádzať zo vzoru, ktorý vypracovala Komisia v súlade s článkom 76 ods. 1 uvedeného nariadenia. Komisia prijala daný vzor 21. decembra 2021<sup>5</sup>.

Albánska republika leží na západobalkánskej migračnej trase, v rámci ktorej dochádza k značnej neregulárnej migrácii do Európskej únie, a to po súši aj cez Jadranské more. . V roku 2022 agentúra zaregistrovala 144 000 neoprávnených prekročení a pokusov o prekročenie vonkajších hraníc Európskej únie na západobalkánskej trase. Neregulárni migranti sú terčom útokov organizovaných zločineckých skupín zapojených do prevádzachstva a sú vystavení veľkému riziku porušovania ľudských práv. Vysoká miera neregulárnych príchodov a žiadostí o azyl takisto vytvára značný tlak na niektoré členské štáty Európskej únie, čo vedie k potrebe spoločných koordinovaných opatrení na úrovni Únie.

Albánsko bolo prvou krajinou, ktorá sa dohodla na dohode o štatúte s Európskou úniou. Táto dohoda založená na predchádzajúcom nariadení o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii [nariadenie (EÚ) 2016/1624<sup>6</sup>] bola podpísaná v októbri 2018 a nadobudla platnosť 1. mája 2019<sup>7</sup>.

---

<sup>1</sup> Článok 10 ods. 1 písm. u) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii.

<sup>2</sup> Článok 71 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896.

<sup>3</sup> Článok 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2019/1896.

<sup>4</sup> Článok 73 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896.

<sup>5</sup> Oznámenie COM(2021) 829 – Vzor dohody o štatúte podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624.

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 zo 14. septembra 2016 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutie Rady 2005/267/ES (Ú. v. EÚ L 251, 16.9.2016, s. 1).

<sup>7</sup> Ú. v. EÚ L 46, 18.2.2019, s. 3.

Spoločné operácie vykonávané na základe tejto dohody o štatúte sa však obmedzujú na pozemné hranice Albánska s Európskou úniou a na časti Jadranského mora. Agentúra Frontex v tomto obmedzenom rámci začala dve spoločné operácie v Albánsku, spoločnú pozemnú operáciu v Albánsku (*Joint Operation Albania Land*) na pozemnej hranici medzi Albánskom a Gréckom (od 22. mája 2019) a spoločnú námornú operáciu v Albánsku (*Joint Operation Albania Sea*) na albánskej námornej hranici (od 24. marca 2021). V súčasnosti je do týchto spoločných operácií nasadených približne 150 príslušníkov agentúry Frontex, čo viedlo k zlepšeniu kontroly hraníc obmedzením neregulárnej migrácie a bojom proti cezhraničnej trestnej činnosti.

Komisia po nadobudnutí účinnosti nariadenia (EÚ) 2019/1896, ktorým sa rozšíril rozsah pôsobnosti dohôd o štatúte, dostala 18. novembra 2022 povolenie Rady na začatie rokovaní s Albánskou republikou, ako aj Čiernou Horou, Srbskom a Bosnou a Hercegovinou o dohode o operačných činnostiach, ktoré má Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž vykonávať v týchto krajinách na základe tohto nového nariadenia. Komisia 30. novembra 2022 zorganizovala úvodné stretnutie so štyrmi uvedenými krajinami, na ktorom boli predstavené hlavné novinky vzorovej dohody o štatúte. Európska komisia v mene Európskej únie a Albánska republika viedli formálne rokovania s cieľom dosiahnuť dohodu 22. a 23. februára 2023 v Tirane. Komisia sa domnieva, že ciele stanovené Radou v jej smerniciach na rokovania boli dosiahnuté a dohoda je pre Úniu prijateľná.

Priložený návrh rozhodnutia Rady predstavuje právny základ uzavretia Dohody medzi Európskou úniou a Albánskou republikou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Albánskej republike.

#### *Situácia krajín pridružených k schengenskému priestoru*

Tento návrh vychádza zo schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc. Únia však nemá právomoc uzavrieť s Albánskou republikou dohodu o štatúte spôsobom, ktorý zaväzuje Nórsko, Island, Švajčiarsko a Lichtenštajnsko. S cieľom zabezpečiť, aby príslušníci pohraničnej stráže a ďalší príslušní pracovníci vyslaní uvedenými krajinami do Albánskej republiky mali rovnaké postavenie, aké je stanovené v budúcej dohode o štatúte, by sa v spoločných vyhláseniach pripojených k dohode o štatúte malo uviesť, že je žiaduce, aby sa podobné dohody uzavreli medzi Albánskou republikou a každou z týchto pridružených krajín.

Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>8</sup>; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

#### • **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Posilnenie kontrol na území Albánskej republiky bude mať pozitívny vplyv na riadenie vonkajších hraníc Únie, ako aj hraníc samotnej Albánskej republiky. Uzavretie dohody

<sup>8</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

o štatúte by sa prepojilo so širšími cieľmi a prioritami spolupráce stanovenými v dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Albánskou republikou<sup>9</sup>.

Uzavretím dohody o štatúte by sa mohlo podporiť aj širšie úsilie a záväzky Európskej únie ďalej rozvíjať spoluprácu a spôsobilosti<sup>10</sup> s cieľom prispieť k riadeniu reakcie na krízy a podporiť konvergenciu v zahraničných a bezpečnostných záležitostiach medzi Úniou a Albánskou republikou.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

### **• Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 77 ods. 2 písm. b) a d) a článok 79 ods. 2 písm. c) ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) ZFEÚ.

Právomoc Európskej únie uzavrieť dohodu o štatúte je explicitne stanovená v článku 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896, v ktorom sa uvádza, že „[v] situáciách, ktoré si vyžadujú nasadenie tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov uplatňovať výkonné právomoci, sa medzi Úniou a dotknutou treťou krajinou uzavrie [...] dohoda o štatúte [...]“.

Podľa článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie má Únia výlučnú právomoc uzavrieť medzinárodnú dohodu, keď je jej uzatvorenie ustanovené v legislatívnom akte Únie. V článku 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896 sa stanovuje, že „sa medzi Úniou a dotknutou treťou krajinou uzavrie“ dohoda o štatúte. Dohoda, ktorá sa má podpísať a uzavrieť s Albánskou republikou, preto patrí do výlučnej právomoci Európskej únie. V súlade s článkom 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896 je navrhovaná dohoda o štatúte založená na vzorovej dohode, ktorú Komisia prijala v decembri 2021<sup>11</sup>, pričom sa zohľadňujú predtým dohodnuté ustanovenia existujúcej dohody o štatúte s Albánskou republikou<sup>12</sup>.

### **• Subsidiarita a proporcionalita**

#### *Potreba spoločného prístupu*

Dohoda o štatúte umožní nasadenie tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže v Albánskej republike Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž s využitím všetkých možností, ktoré ponúka nariadenie (EÚ) 2019/1896. Bez takéhoto nástroja možno na rozvoj a vykonávanie európskeho integrovaného riadenia hraníc a na podporu Albánskej republiky pri riadení značného počtu migrantov, ktorí chcú prechádzať cez jej územie mimo veľmi obmedzeného geografického rozsahu súčasnej dohody o štatúte s Albánskou republikou, použiť len bilaterálne nasadenia členskými štátmi. Na účely lepšieho riadenia hraníc Albánskej republiky je preto potrebné uplatniť spoločný prístup.

## **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

Keďže pôjde o novú dohodu, nebolo možné vykonať žiadne hodnotenie ani kontrolu vhodnosti existujúcich nástrojov. Rokovanie o dohode o štatúte si nevyžaduje posúdenie vplyvu.

<sup>9</sup> Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2010, s. 3.

<sup>10</sup> Napríklad odborná príprava, situačné povedomie, vybavenie, schopnosť reagovať, nasadenie zamestnancov atď.

<sup>11</sup> Oznámenie COM(2021) 829.

<sup>12</sup> [EUR-Lex – 22019A0218\(01\) – SK – EUR-Lex \(europa.eu\)](#).

- **Základné práva**

Ako je stanovené v odôvodnení 88 nariadenia (EÚ) 2019/1896 Komisia posúdi situáciu v oblasti základných práv v Albánskej republike relevantnú pre oblasti, na ktoré sa vzťahuje dohoda o štatúte, a informuje o tom Európsky parlament.

Prípravovaná dohoda bude obsahovať praktické opatrenia týkajúce sa dodržiavania základných práv a zabezpečí úplné dodržiavanie základných práv počas činností organizovaných na základe dohody. V dohode sa stanoví nezávislý a účinný mechanizmus podávania sťažností v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2019/1896 s cieľom monitorovať a zabezpečiť dodržiavanie základných práv pri všetkých činnostiach organizovaných na základe dohody.

- **Ochrana údajov**

Ak sa ustanovenia dohody o štatúte týkajúce sa prenosu údajov podstatne odlišujú od vzoru dohody o štatúte, konzultujú sa s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Dohoda o štatúte sama osebe nemá žiadne finančné dôsledky. Skutočné nasadenie tímov pohraničnej stráže na základe operačného plánu bude znamenať náklady hradené z rozpočtu agentúry. Budúce operácie v rámci dohody o štatúte sa budú financovať z vlastných zdrojov agentúry, ako sa stanovuje v ročnom rozpočtovom cykle Únie.

Príspevok Únie Európskej agentúre pre pohraničnú a pobrežnú stráž je už súčasťou rozpočtu Únie, ako sa uvádza v záveroch Rady k dohode o viacročnom finančnom rámci.

#### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Komisia zabezpečí riadne monitorovanie vykonávania dohody o štatúte.

Návrh

## ROZHODNUTIE RADY

### **o uzavretí v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Albánskou republikou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Albánskej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b) a d) a článok 79 ods. 2 písm. c) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu<sup>13</sup>,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady 2023/XXX z [...] bola Dohoda medzi Európskou úniou a Albánskou republikou týkajúca sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Albánskej republike (ďalej len „dohoda“) podpísaná [...] dňa [...] s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Podľa článku 73 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896<sup>14</sup> v situáciách, ktoré si vyžadujú nasadenie tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov uplatňovať výkonné právomoci, má Únia uzavrieť s dotknutou treťou krajinou dohodu o štatúte podľa článku 218 zmluvy.
- (3) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>15</sup>; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (4) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska<sup>16</sup>, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto rozhodnutie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto rozhodnutí, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (5) Dohoda by sa mala schváliť v mene Únie,

---

<sup>13</sup> Ú. v. EÚ C, , s. .

<sup>14</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1).

<sup>15</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>16</sup> Protokol (č. 22) o postavení Dánska (Ú. v. EÚ C 326, 26.10.2012, s. 299 – 303).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskou úniou a Albánskou republikou týkajúca sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Albánskej republike (ďalej len „dohoda“)<sup>17</sup>.

*Článok 2*

Komisia v mene Únie zašle Albánskej republike oznámenie, ako sa stanovuje v článku 22 ods. 1 dohody, s cieľom vyjadriť súhlas Únie s tým, že bude touto dohodou viazaná.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia<sup>18</sup>.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

---

<sup>17</sup> Znenie dohody je uverejnené v Ú. v. EÚ L, , s. .

<sup>18</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.